

chapter	#dutchgrammar	heb je zin - video's	
preparation			14
	1 the article 2 the noun 3 the personal pronoun		
1 de kennismaking	#dutchgrammar-1		18
	4 the conjugation of the verb 5 word order in a main sentence	1 De kennismaking 2 Martin in de les bij Marieke 3 Studenten in Amsterdam-1 4 Studenten in Amsterdam-2	
2 vragen	#dutchgrammar-1		30
	6 the adverb 7 inversion 8 question words	5 Martin belt Marieke	
3 boodschappen doen	#dutchgrammar-1		42
	9 adjectives 10 adjectives (2) 12 plural nouns 13 prepositions	6 Jas kopen op de markt 7 Groente + vlees kopen 8 In de supermarkt	
4 koken	#dutchgrammar-1		56
	14 the diminutive 15 ordinal numbers 17 personal pronouns as object	9 Eten koken 10 Martin belt Gianluca	
5 het huis	#dutchgrammar-1		68
	18 possessive adjectives 19 the demonstrative pronoun 20 prepositions + position verbs	11 Het huis 12 Vlaflip eten 13 Naar de kroeg 14 Martin is boos	
6 de vakantie	#dutchgrammar-1		80
	22 welk, elk, ieder 23 indefinite pronouns/adverbs 24 word order: time and place	16 Martin belt Marieke 17 Martin belt Lars 18 Lars belt BLC	
7 het openbaar vervoer	#dutchgrammar-1		92
	25 negation 26 question words (hoe) 27 comparative + superlative	19 Lars koopt ov-chipkaart 20 Lars en Soliman in de trein 21 Aankomst in Beilen	
8 de aankomst	#dutchgrammar-1		104
	28 modal verbs 29 modal verb: zullen 30 verbs + infinitive	22 Inchecken bij de receptie 23 Plannen barbecue 24 De fietsverhuur 25 Voorbereiden barbecue	
9 de barbecue	#dutchgrammar-1		116
	46 present perfect 47 present perfect (2) 48 present perfect (3)	26 Verliefd of verloofd? 27 De eerste les	
review block 1 (lessons 1-9)			128

10 de kennismaking	#dutchgrammar-1		130
	31 separable verbs 33 reflexive verbs/pronouns 35 imperative	27 De eerste les 28 Toets: perfectum 29 Studenten boos op Gianluca 30 (niet gepubliceerd)	
11 studeren	#dutchgrammar-1		142
	36 position verbs + te + infinitive 37 other verbs + te + infinitive 41 verbs + om + te + infinitive 42 zijn + aan het + infinitive	31 De tip 32 Geld voor het cadeautje	
12 de verjaardag	#dutchgrammar-1		154
	38 verbs + prepositions 43 questions + prepositions	33 Marieke is jarig 34 Koffie met taart 35 Martin vraagt Marieke (bijna)	
13 naar de dokter	#dutchgrammar-1		166
	49 past tense 50 past tense (2)	36 Gianluca bij de dokter	
	#dutchgrammar-2		
	22 past tense vs present perfect		
14 uitgaan	#dutchgrammar-2		178
	1 the future 15 indirect object	38 Naar de Chinees 37 Welk restaurant? 39 Gianluca gaat naar huis	
15 het weer	#dutchgrammar-2		190
	6 conjunctions 7 subclause + conjunction: reason 8 conjunctions: consequence 9 conjunctions: contrast 10 conjunctions: time 11 conjunctions: condition	40 Bootje huren 41 De picknick 43 Op de fiets	
16 naar het museum	#dutchgrammar-2		202
	23 irregular verbs 24 past participle [-en] 25 past participle: no [ge-]	44 Orvelte 45 De spreekbeurt	
17 de liefde	#dutchgrammar-2		214
	12 conjunctions: of, dat 13 question words as conjunctions 14 starting with a subclause	46 Geen drop voor Gianluca 47 Het afspraakje 48 Het romantisch etentje 49 Xing laat bruggetje zien. 50 Xing troost Martin	
18 het afscheid	#dutchgrammar-2		226
	26 hebben or zijn (1) 27 hebben or zijn (2)	51 Het geheim van Xing 52 De laatste les 53 De laatste avond	
review block 2 (lessons 10-18)			238
grammaticale termen / grammatical terms			240
woordenlijst / dictionary			242
onregelmatige werkwoorden / irregular verbs			258
antwoorden / answers			261

A personal note...



Five years ago I started to make some video lessons on Youtube.

My initial goal was to make just one set of videos to reach people who are learning Dutch, to promote the Dutch Summer School. At that time, I couldn't have known how that would develop further..

The videos became popular... So, I decided to create more videos, I aimed to improve the quality, and I hired Kirsten (one of the best Dutch teachers in the world!). And so, making video lessons to learn Dutch became my profession for 9 months of the year (the time not taken up with the winter and summer school).

By the beginning of 2016, we had created two #dutchgrammar courses. During that year's Summer School we asked students to evaluate this package, as we included it in the homework. In the lessons, we used a regular textbook for learning Dutch (used by many language schools).

The result: the book scored 7.5 out of 10. And our online package 8.5 out of 10. But the main point of criticism was that the book and the online package did not have the same structure. Also, the subjects and phrases

in the book were sometimes a bit boring and not always part of the Dutch experience of our Summer School participants.

So we (the teachers Kirsten and Eveline, and I) decided to come up with our own book...

- with the same structure as our online grammar lessons*
- with vocabulary and phrases related to situations a Summer School student might experience (so there is maximum opportunity to practise speaking "real life" Dutch)*
- specifically designed for our intensive format (9 or 10 intensive sessions per 2 weeks, and 3-4 hours of homework per day)*
- a program that takes 2 weeks to go from 0 to A1, another 2 weeks to reach A2, with the possibility to continue on a higher level.*

And to spice up the entire idea, I created an extra series of video lessons 'Heb je zin?' to practise Dutch grammar in real conversations... About the love story of Martin and Marieke, and the adventures of a group of students who participate in the Summer School.

And so in 2017, we published our own book: 'Het Lesboek' - A book that has maximum integration with our online video lessons (which are the main part of the homework).

It's 2 years and 4 prints later. We can happily say that our students value the method (score 8.2). We keep improving the materials and extend the method to the higher levels.

Veel plezier!

Bart de Pau.

Online Dutch Teacher,

Founder BLC Language Courses

How does it work?

**IMPORTANT
TO READ!**

Some of our students live abroad. They can learn Dutch online or from a book, but there is no opportunity to practise with anyone.

Some of our students live in the Netherlands. They have the opportunity to speak every day... but do not feel confident ... or are just used to speaking in English.

You can learn a lot from books or online programs... but in order to learn to actually speak Dutch you need a real teacher, a classroom and interaction. That's probably the reason you booked our program.

The aim of our book and learning method is to use the time in class efficiently. We want to speak as much as possible, but we need the right knowledge base. By moving some elements of the learning process to self study, we can speak more during the lessons.

We work with the 'flipped classroom' principle. This is a form of blended learning. And blended learning is a mixture of learning online and learning in a real classroom.

You prepare for the next day by watching video lessons, doing exercises and learning words... so that, in the classroom we can fully focus on practising, providing feedback, delving deeper into the subject and interaction.

The main elements of the program:

- **#dutchgrammar** – this is an online package, to which every participant has access during the course. Each #dutchgrammar-lesson contains a video about one grammar subject, with some extra exercises. Each day we cover a few grammar lessons.
- **'Heb je zin?' soap opera** – in these videos we practise the grammar subjects of that day in conversations.
- **vocabulary** – each day you learn approximately 100 words; half of the words are basic words, the other half related to the theme.

What's in this book?

In this book we printed everything you need to have on paper:
A summary of the #dutchgrammar lessons. The words you need to know.
The dialogues, texts and exercises we do in class. Self study exercises to review the lessons.

Levels

- 'Het Lesboek - 1' contains 2 blocks of each 2 weeks of intensive tuition:
- level 1 (from 0 to A1)
 - level 2 (from A1 to A2)

Some important remarks

- in order to fully understand the #dutchgrammar summary in the book, you really need to watch the videos (!)
- the 'Heb je zin?' videos contain more words than you know. There is no need to panic if you can't follow everything. It is an important part of the process to train your ears to listen to the Dutch language. You will gradually recognize more words and grammar constructions.
- Vocabulary lists: good to know how these are constructed; the colours indicate where these words are used (green: in #dutchgrammar, blue: dialogue, orange: extra text). The words are listed in "order of appearance".
- Do not underestimate the importance of the homework. Each day 3-4 hours. Please note that there is no sense in going to class but not doing the homework.
- If you miss one or more days, the advantage of this method is that as long as you keep doing the homework you will not get behind the rest of the group in terms of knowledge. It's just that by missing a class you miss the opportunity to improve your skills.

The structure

The table of contents represents the whole structure of the course. You can see which topics are discussed in which chapters.

Preparation

We ask everyone to prepare for the first lesson. Do the homework as explained on page 14. The main part of the homework consists of #dutchgrammar and 'Heb je zin?' videos. You can find them online. Learn how to login on page 13.

instructietaal

Exercises in class (blue, red, orange pages): the **instruction** (bold) in the book is in Dutch. Most common instructions - find the translation below.

This table serves as a reference (no need to learn this by heart before the first lesson).

Is de zin goed of fout?	Is the sentence right or wrong?
Waar of niet waar?	True or false?
Vervoeg het werkwoord.	Conjugate the verb.
Zet de woorden in de goede woordvolgorde.	Put the words in the right order.
Welke woorden horen bij elkaar?	Which words belong together?
Welk woord past niet in het rijtje?	Which words doesn't fit it the line?
Maak een nieuwe zin.	Make a new sentence.
Maak een vraagzin.	Make a question.
Gebruik de gegeven woorden.	Use the given words.
Gebruik de woorden tussen haakjes. ()	Use the words between brackets.
Gebruik elk woord maar één keer.	Use every word only once.
Beantwoord de vraag.	Answer the question.
Zoek het antwoord in de tekst.	Search for the answer in the text.
Vul... in.	Fill in...
Schrijf...op.	Write down...
Kies uit: ...	Choose between: ...
Onderstreep...	Underline...
Trek een lijn.	Draw a line.

how to login?

1. Go to www.learnndutch.org
2. Click 'login' from top-menu
3. First time? Click 'lost password' *
4. Set password after e-mail
5. After login - go to the student profile:

Registered Courses

	Certificate	Status
#dutchgrammar	-	✓
#dutchgrammar-2	-	✓
#dutchgrammar-3	-	✓
1000 most common words in Dutch	-	✓
250 Dutch Proverbs	-	✓
Dutch listening exercises	-	✓
Dutch pronunciation	-	✓
Dutch Verb Conjugation Trainer	-	✓
False Friends	-	✓
Heb je zin?	-	✓
Heb je zin? - 2	-	✓
Het Lesboek	-	✓

online materials related to this book

* please make sure you use the same address as you submitted in the arrival questionnaire



LEERDOELEN / learning objectives:

- I can introduce myself in Dutch.
- I can talk about myself, my hobbies and relationships.
- I know what a separable verb is and when and how to separate it and when not to.
- I know what a reflexive verb and a reflexive pronoun are. I know where the reflexive pronoun is placed in a sentence.
- I know what the imperative is.
- I know the difference between the Netherlands and Holland.
- I know the pronunciation of [g] and [ch].

woordenlijst

opstaan	to get up
opendoen	to open
aankomen	to arrive
meenemen	to bring with you
uitgaan	to go out
afspreken	to make an appointment
afwassen	to do the dishes
uitrusten	to relax
nakijken	to check
invullen	to fill in
de politie	the police
zich vergissen	to make a mistake
zelden	rarely
sporadisch	sporadically
soms	sometimes
regelmatig	regularly
meestal	usually
zich herinneren	to remember
zich schamen	to be ashamed
zich vervelen	to be bored
verschrikkelijk	terrible
zich haasten	to hurry
zich verslikken	to choke
zich verspreken	to say something you're not supposed to say
stoppen	to stop
opletten	to pay attention
opruimen	to clean up
het uitroepteken	the exclamation mark
doorlopen	to move along
noteren	to write down
roepen	to call (shout)
het bord	the plate
Maak je huiswerk!	Do your homework!

het boerenmeisje	the farm girl
het bedrijf	the company
de collega	the colleague
het perfectum	the past tense
het voltooid deelwoord	the past participle
de punt	the dot
uitdelen	to hand out
afkijken	to cheat
in plaats van	instead of
uitleggen	to explain
herhalen	to repeat

eens	1. once 2. just
het filmpje	the video
het verschil	the difference
tussen	between
de hoofdstad	the capital
lachen	to laugh, to smile
aanzetten	to turn on
de video	the video
huiswerk	to give homework
opgeven	homework
vrij	free

zichzelf	himself/herself
oefenen	to practise
de boer	the farmer

the separable verb

- **do separate:** when used as a **finite verb**
- **do not separate:** when used as an **infinitive**

uitgaan Wij **gaan** zaterdagavond **uit**.
Zullen we zaterdagavond **uitgaan**?

afspreken We **spreken** om 21:00 uur **af**.
Leuk! Zullen we om 21:00 uur **afspreken**?

afwassen Hij **wast** elke avond **af**.
Hij moet elke avond **afwassen**.

- **separable verb: stress on prefix**

aankomen Hij **komt** om 15:00 uur met de trein **aan**.
Hij zal om 15:00 uur met de trein **aankomen**.

- **inseparable verb: stress on part of the verb**

aanvaarden Hij **aanvaardt** haar excuses.
Hij zal haar excuses **aanvaarden**.

the imperative

one word	- ik-conjugation - no subject	Stop! Noteer in je agenda!
polite form	- u-conjugation - subject = u	Gaat u zitten. Komt u binnen.
with negation	ik-conjugation → niet at the end	Noteer dat niet! Blijf daar niet!
	infinitive → niet at the start	Niet drinken! Niet doen!
with a separable verb	infinitive	Opstaan! Opendoen!
	ik-conjugation	Sta op! Doe de deur open!

the reflexive verb

reflexive verbs are combined with **reflexive pronouns**

ik	vergis	me
jij	vergist	je
u	vergist	zich
hij	vergist	zich
zij	vergist	zich
wij	vergissen	ons
jullie	vergissen	je
zij	vergissen	zich

the position of the reflexive pronouns:

after the finite verb	Ik herinner me die zomer aan zee.
when the infinitive is used: the verb is at the end, and the reflexive pronoun after the finite verb	Wij kunnen ons die vakantie herinneren .
with inversion: the reflexive pronoun is placed after the subject	Herinnert hij zich die vakantie nog?

Het is de eerste les van de Summer School. Zeven studenten zitten al in de klas bij docent Marieke. Ze wachten. 'Nog één student...' zegt Marieke. En ja hoor... Daar is Gianluca! Hij is de achtste student. De studenten vertellen over zichzelf. Ze beantwoorden de vragen van Marieke.

Docent Marieke:

Wat is je hobby?

Gianluca:

Mijn hobby is uitgaan! Ik ga vier keer per week uit. Hier in Drenthe wil ik ook veel uitgaan. Dan kan ik Nederlands oefenen met Drentse boerenmeisjes.

Waar heb je Nederlands geleerd?

Pablo:

Ik heb bij een Nederlands bedrijf gewerkt. Ik heb met een boek gestudeerd. En ik heb met mijn collega's geoefend.

Heb je ook het perfectum geleerd?

Natuurlijk!

Mooi! Ik geef jullie een oefening. Op de puntjes vullen jullie het voltooid deelwoord in. Daarna kijk ik de oefening na.

Marieke deelt de oefening uit. De studenten maken de oefening. Gianluca kijkt af. Hij heeft het perfectum niet zo goed geleerd. Hij kan zich de regels van 't kofschip niet meer herinneren. Hij vergist zich bij elke vraag. Hij schrijft een 'd' in plaats van een 't' en een 't' in plaats van een 'd'. Eén voor één staan de studenten op. Ze leveren de oefening bij Marieke in, behalve Gianluca.

Docent Marieke:

Je kent het perfectum niet.

Gianluca:

Zullen we vanavond afspreken? Dan kun je mij het perfectum uitleggen.

Nee, ik spreek niet met je af. Ik geef je extra huiswerk. Herhaal les 46, 47 en 48 van #dutchgrammar! Dus niet uitgaan en geen Drentse boerenmeisjes!

Welke zin is fout? Streep de foute zin door.

voorbeeld: ~~a. Het is de laatste les van de Summer School.~~
b. Het is de eerste les van de Summer School.

1. a. De studenten wachten op Marieke.
b. Marieke wacht met de studenten op Gianluca.
2. a. Pablo heeft met zijn collega's Nederlands geoefend.
b. Pablo heeft met boerenmeisjes Nederlands geoefend.
3. a. Gianluca kent de regels van het perfectum.
b. Gianluca kent de regels van het perfectum niet.
4. a. Marieke spreekt vanavond met Gianluca af.
b. Marieke geeft Gianluca extra huiswerk.
5. a. Marieke vult de oefening in.
b. Marieke kijkt de oefening na.

oefening

Maak een nieuwe zin zonder modaal werkwoord.

voorbeeld: Wij **willen** zaterdagavond **uitgaan**.
Wij gaan zaterdagavond uit.

1. De studenten **moeten** het antwoord op de puntjes **invullen**.

2. Marieke **moet** de oefening **nakijken**.

3. Ze **zal** de oefening **uitdelen**.

4. Gianluca **wil** bij Pablo **afkijken**.

5. Ze **kunnen** de oefening bij Marieke **inleveren**.

woorden (thematisch)

de relatie	the relationship	de echtgenote	the wife
een relatie hebben	to be in a relationship	de partner	the partner
samenwonen	to live together	het huisdier	the pet
alleenstaand	single	de baan	the job
verloofd zijn	to be engaged	de studie	the study
getrouwd zijn	to be married	voltijd	full-time
gescheiden zijn	to be divorced	deeltijd	part-time
de man	1. the man 2. the husband	kennismaken	to get acquainted
de vrouw	1. the woman 2. the wife	Leuk je te ontmoeten.	Nice to meet you.
de echtgenoot	the husband	Prettig kennis te maken.	Nice to meet you.

oefening

Maak een goede zin met de gegeven reflexieve werkwoorden.

voorbeeld: Gianluca is te laat voor de les. (hij - zich haasten)
Hij haast zich.

1. Hij werkt voltijd en studeert deeltijd Nederlands.
(hij - zich vervelen - nooit)

2. Oh, ben jij niet de echtgenoot van Marieke? Pardon!
(ik - zich vergissen)

3. Het cadeau is een verrassing!
(je - mogen - zich verspreken - niet)

4. Woon jij samen met je huisdier... uh... partner? Oh, wat dom!
Sorry... (ik - zich schamen)

5. Vorig jaar ben ik ook naar de Summer School geweest.
(zich herinneren - jij - de barbecues en de docenten - nog)

?

tekst

'Kijk eens, dit is interessant,' zegt Marieke. De les duurt nog 5 minuten. We gaan naar een filmpje kijken.

'Weten jullie het verschil tussen Nederland en Holland?' vraagt Marieke. 'Nederland is de hoofdstad van Holland,' zegt Pablo. 'Nee! Schaam je!' lacht Marieke. 'Vergis je niet: het land heet Nederland en Holland is een provincie: Noord-Holland en Zuid-Holland. Pablo, zet de video aan, alsjeblieft.' zegt Marieke.

De video legt het verschil heel goed uit. Het is een leuke video. De studenten vervelen zich niet.

Na de video geeft Marieke het huiswerk op: 'Vul de oefening over het perfectum in en kijk je antwoorden goed na. Rust daarna een beetje uit en geniet van je vrije avond. Tot morgen!'

oefening

Schrijf de infinitief van de werkwoorden op. Wat voor een soort werkwoord is het: separabel of reflexief?

voorbeeld: Je mag je niet verspreken. **infinitief** *zich verspreken* **separabel of reflexief** *reflexief*

1. Schaam je! _____ _____

2. Vergis je niet. _____ _____

3. Zet de video aan. _____ _____

4. De video legt het uit. _____ _____

5. Vul de oefening in. _____ _____

6. Kijk je antwoorden na. _____ _____

7. Rust daarna uit. _____ _____

8. Ze vervelen zich niet. _____ _____

uitspraak-rap

g - ch

uitgaan - rechter

collega - zich - schamen

regelmatig - overtuigen

regelmatig - overtuigen

scheren - scheren

echtgenoot - echtgenoot

zich - vergissen - zich - vergissen

prettige - uitleggen

geweldige - gezellig

geweldige - gezellig

heb je zin-riedel

Leuk je te ontmoeten!

Leuk je te ontmoeten!

Verliefd, getrouwd, gescheiden?

Verliefd, getrouwd, gescheiden?

Heb je een relatie?

Heb je een relatie?

Wat is er aan de hand?

Wat is er aan de hand?

Dat vind ik ook.

Dat vind ik ook.

Pardon?

Pardon?

Nou ja zeg!

Nou ja zeg!

Dat is wel heel direct!

Dat is wel heel direct!

huiswerk

review this lesson

• watch the videos & do the exercises

#dutchgrammar-1

lessons: 31, 33, 35

• watch

Heb je zin?

episodes: 27, 28, 29, (30)

• learn

the vocabulary of this chapter

prepare for the next lesson

• watch the videos & do the exercises

#dutchgrammar-1

lessons: 36, 37, 41, 42

• watch

Heb je zin?

episodes: 31, 32

• learn

the vocabulary of the next chapter

aantekeningen

zelfstudie

A. Choose the right reflexive pronoun.

1. Je moet _____ niet in die appel verslikken!
2. Ik wil op tijd komen, dus ik haast _____.
3. Kunnen jullie _____ herinneren wie ik ben?
4. We vervelen _____ al drie dagen.
5. Gianluca maakt zijn huiswerk niet. Hij moet _____ schamen.

oefening

B. Choose the right separable verb. Use a verb only once. Conjugate the verb as well. Choose between: invullen, afwassen, opruimen, opendoen, uitgaan, aanzetten, opstaan, samenwonen, uitrusten, opletten, kennismaken, nakijken, afspreken, afkijken.

1. Ik wil graag even _____. Ik ben zo moe!
2. Onze docent _____ het huiswerk _____.
3. Gianluca _____ elk weekend _____.: hij gaat dan naar een café of een discotheek.
4. Wil jij de deur _____?
5. Zullen we vanavond _____? Dat lijkt me gezellig.
6. Vind je de grammatica moeilijk? Dan moet je goed _____ in de les.
7. Aan het eind van de dag moet je je kamer _____.
8. Gianluca mag niet _____ bij de test.
9. Pedro, wil jij de televisie _____?
10. Mijn zus heeft een relatie en ze _____.
11. De docent deelt het formulier uit. De studenten _____ het _____.

oefening

C. Write down the imperative. Sometimes there are 2 options.

1. Kies het goede antwoord. _____ je niet!
2. Je moet opstaan = _____! or: _____!
3. Je mag niet praten = _____! or: _____!
4. U mag gaan zitten = _____.
5. Je moet luisteren = _____! or: _____!

oefening

D. Choose the right word. Use a word only once. Choose between: soms, zichzelf, noteren, echtgenoot, deeltijd, verschil, opletten, getrouwd, baan, roepen, verloofd, voltijd, stoppen, collega's, zich, zelden, beantwoord, in plaats van, alleenstaand, studie.

1. Ik ben al twintig jaar _____ met mijn man.
2. Je moet nu echt _____ met praten. Ik kan zo niet werken.
3. Ik ga _____ uit. Misschien één keer per jaar.
4. Gianluca schrijft een 'd' _____ een 't'.
5. Weet jij het _____ tussen verloofd zijn en getrouwd zijn?
6. Heb jij een relatie? Nee, ik ben _____.
7. Ik werk samen met acht _____.
8. Marieke werkt 40 uur, dus ze werkt _____.
9. De docent vertelt het huiswerk. De studenten _____ het.
10. _____ de vraag binnen 30 seconden!
11. Ik heb sinds kort een _____ bij een groot bedrijf.
12. Gianluca is alleen op zijn kamer. Hij praat tegen _____.
13. _____ vergis ik me in de datum.
14. Ik ben sinds kort _____. Volgend jaar ga ik trouwen.